

# Содержание

<b>Введение</b>	<b>7</b>
<b>Сказка как термин</b>	<b>11</b>
Жанрообразующие признаки	16
<b>Русская детская литература в контексте Чехии</b>	<b>19</b>
Журнал «Матержидоушка	25
Издательство «Альбатрос»	32
Переводы русской детской литературы 1949–1983	33
Переводы с русского языка в издательстве «Альбатрос» 1984–1990	45
Особое положение русской литературы и ее переводов после 1989	47
Чешское представление о русской детской литературе – современность	48
Переводы с русского языка 1990–2016	51
Особое положение русских сказок в чешском восприятии	53
Новые переводы	62
<b>Геннадий Цыферов и русская литературная сказка второй половины XX века</b>	<b>65</b>
Произведения Геннадия Цыферова в Чехии и Словакии	66
Геннадий Михайлович Цыферов (1930–1972)	67
Индивидуальный стиль Геннадия Цыферова	70
<b>Заключение</b>	<b>107</b>
<b>Summary / Англоязычное резюме</b>	<b>109</b>
<b>Список приложений</b>	<b>111</b>
<b>Список рисунков и графиков</b>	<b>112</b>
<b>Список использованной литературы</b>	<b>113</b>
<b>Приложения</b>	<b>121</b>
Приложение № 1	121
Приложение № 2	141
Приложение № 3	144
Приложение № 4	173
<b>Именной и предметный указатель</b>	<b>179</b>